

Canagrex

Messieurs

Collenette
Corbin
Corriveau
Cosgrove
Cousineau
Cullen
Cyr
Daudlin
Dawson
De Bané
de Corneille
de Jong
Demers
Deniger
Desmarais
Dingwall
Dion
Dionne
(Chicoutimi)
Dionne
(Northumberland-
Miramichi)
Dubois
Duclos
Dupont
Dupras
Duquet
Erola (M^{me})
Ethier
(Charlevoix)
Evans
Ferguson
Fisher
Fleming
Flis
Foster
Fox
Francis
Frith
Fulton
Garant
Gauthier
Gimatel
Gingras
Gourd
(Argenteuil-Papineau)
Gourde
(Lévis)

Gray
Guilbault
Harquail
Heap
Henderson
Herbert
Hervieux-Payette
(M^{me})
Hovdebo
Hudecki
Irwin
Isabelle
Jewett (M^{lle})
Johnston
Joyal
Kaplan
Keeper
Killens (M^{me})
Knowles
Lachance
Lajoie
Lalonde
Lamontagne
Landers
Lang
Laniel
Lapierre
Lapointe
(Charlevoix)
Lapointe
(Beauce)
Leduc
Lewycky
Loiselle
Lumley
MacBain
MacGuigan
MacLaren
MacLellan
Maltais
Manly
Marceau
Massé
Masters
McDonald (M^{me})
(Broadview-Greenwood)
McRae

Miller
Munro
(Hamilton-Est)
Murphy
Nicholson (M^{lle})
Nystrom
Olivier
Orlikow
Ouellet
Parker
Pelletier
Penner
Pepin
Peterson
Pinard
Portelance
Regan
Reid
(Kenora-Rainy River)
Roberts
Robinson
(Burnaby)
Robinson
(Etobicoke-Lakeshore)
Rossi
Roy
Sargeant
Savard
Schroder
Simmons
Skelly
Smith
Tardif
Tessier
(M^{me})
Tobin
Tousignant
Trudeau
Turner
Blaike
Veillette
Waddell
Watson
Weatherhead
Whelan
Yanakis
Young—148.

Messieurs

McGrath
McKenzie
McKinnon
McKnight
McLean
McMillan
Mitges
Munro
(Esquimalt-Saanich)
Murta
Neil
Nickerson

Nielsen
Nowlan
Oberle
Paproski
Patterson
Reid
(St. Catharines)
Roche
Schellenberger
Scott
(Hamilton-Wentworth)

Scott
(Victoria-Haliburton)
Siddon
Speyer
Stevens
Stewart
Taylor
Thacker
Thomson
Towers
Vankoughnet
Wright—87.

CONTRE

Messieurs

Althouse
Anguish
Bachand
Baker
(Gander-Twillingate)
Beauchamp-Niquet
(M^{me})
Bégin (M^{me})
Benjamin
Berger
Blaikie
Blais
Bloomfield
Bockstael
Bossy
Breau
Bujold
Burghardt
Bussières
Campbell (M^{lle})
(South West Nova)
Campbell
(LaSalle)
Campbell
(Cardigan)
Chénier
Chrétien
Collenette
Corbin
Corriveau
Cosgrove
Cousineau
Cullen
Cyr
Daudlin
Dawson
De Bané
de Corneille
Demers
Deniger
Desmarais
Dingwall
Dion
Dionne
(Chicoutimi)
Dionne
(Northumberland-
Miramichi)
Dubois
Duclos
Dupont
Dupras
Duquet
Erola (M^{me})
Ethier

Evans
Ferguson
Fisher
Fleming
Flis
Foster
Fox
Francis
Frith
Fulton
Garant
Gauthier
Gimatel
Gingras
Gourd
(Argenteuil-Papineau)
Gourde
(Lévis)
Gray
Guilbault
Harquail
Heap
Henderson
Herbert
Hervieux-Payette
(M^{me})
Hovdebo
Hudecki
Irwin
Isabelle
Jewett (M^{lle})
Johnston
Joyal
Kaplan
Keeper
Killens (M^{me})
Knowles
Lachance
Lajoie
Lalonde
Lamontagne
Landers
Lang
Laniel
Lapierre
Lapointe
(Charlevoix)
Lapointe
(Beauce)
Leduc
Lewycky
Loiselle
Lumley
MacBain
MacGuigan

MacLaren
MacLellan
Maltais
Manly
Marceau
Massé
Masters
McDonald (M^{lle})
(Broadview-Greenwood)
McRae
Miller
Munro
(Hamilton-Est)
Murphy
Nicholson (M^{lle})
Nystrom
Olivier
Orlikow
Ouellet
Parker
Pelletier
Penner
Pepin
Peterson
Pinard
Portelance
Regan
Reid
(Kenora-Rainy River)
Roberts
Robinson
(Burnaby)
Robinson
(Etobicoke-Lakeshore)
Rossi
Roy
Sargeant
Savard
Schroder
Simmons
Skelly
Smith
Tardif
Tessier
Tobin
Tousignant
Trudeau
Turner
Veillette
Waddell
Watson
Weatherhead
Whelan
Yanakis
Young—148.

(La motion n° 5 de M. Thacker, mise aux voix, est rejetée.)

(Vote n° 329)

POUR

Messieurs

Andre
Baker
(Nepean-Carleton)
Beatty
Blenkarn
Bosley
Cardiff
Carney (M^{lle})
Clark
(Yellowhead)
Clarke
(Vancouver Quadra)
Coates
Cook
Cooper
Corbett
Cossitt (M^{me})
Crosbie
(Saint-Jean-Ouest)
Crosby
(Halifax-Ouest)
Crouse

Dantzer
Darling
Domm
Elzinga
Fennell
Forrestall
Fraser
Fretz
Friesen
Gamble
Gass
Greenaway
Gurbin
Gustafson
Halliday
Hamilton
(Qu'Appelle-Moose
Mountain)
Hamilton
(Swift Current-Maple
Creek)
Hawkes

Hees
Hnatyshyn
Howie
Huntington
Jarvis
Kempling
Kilgour
King
Korchinski
Lambert
Lawrence
Lewis
McDonald (M^{me})
(Kingston et les Îles)
MacDougall
MacKay
Malone
Mayer
Mazankowski
McCain
McCuish
McDermid

(La motion n° 14 de M. Thacker, mise aux voix, est rejetée.)